

## SCZ 3.81/09/180F SN OR BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

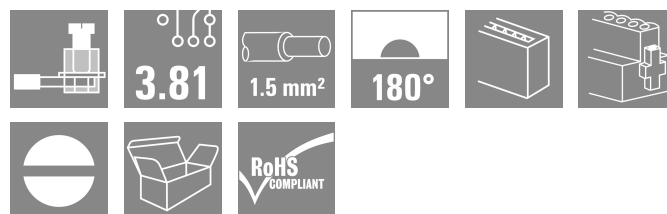
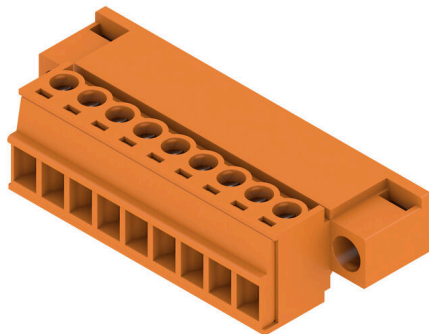
Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Zdjęcie produktu



Odwrócony wtyk męski SCZ z przyłączem śrubowym do przyłączania przewodów o prostym kierunku odprowadzenia w rastrze 3,81 mm ma podwójne zastosowanie: do sprzęgów przewod-przewód w połączeniu z BCZ jako element współpracujący do zabezpieczonego przed dotykiem złącza żeńskiego BCL na płycie obwodu drukowanego

SCZ dostępna jest w 4 różnych wersjach: bez kołnierza ("G", zamknięta) z kołnierzem standardowym ("F", z nakrętką) z odwróconym kołnierzem ("FI", ze śrubą) i z opatentowanym przez firmę Weidmüller rygłem zwalniającym do beznarzędziowego, bezobciążeniowego zwalniania

SCZ dysponuje miejscem na opis i może być kodowana.

## Ogólne dane zamówieniowe

Wersja	Złącze wtykowe do druku, wtyk męski, 3.81 mm, Liczba biegunów: 9, 180°, Przyłącze z jarzmem, Zakres zaciskania, maks.: 1.5 mm², skrzynia
Nr zam.	<a href="#">1970990000</a>
Typ	SCZ 3.81/09/180F SN OR BX
GTIN (EAN)	4032248680702
Ilość	50 szt.
parametry produktu	IEC: 320 V / 17.5 A / 0.2 - 1.5 mm² UL: 300 V / 10 A / AWG 28 - AWG 16
opakowanie	skrzynia

## SCZ 3.81/09/180F SN OR BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Technical data

## Dopuszczenia

Atesty



ROHS	Zgodny
UL File Number Search	<a href="#">Witryna UL</a>
Nr certyfikatu (cURus)	E60693

## Wymiary i masa

Głębokość	18.4 mm	Głębokość (cale)	0.7244 inch
Wysokość	11.1 mm	Wysokość (cale)	0.437 inch
Masa netto	8.75 g		

## Zgodność produktu z wymogami środowiska naturalnego

Status zgodności z dyrektywą RoHS	Zgodne, z wyłączeniem
Wyłączenie RoHS (w przypadkach, w których ma to zastosowanie / jest znane)	6c
REACH SVHC	Lead 7439-92-1
SCIP	cec56c8c-fe86-40ec-b01a-efe288a878ac

## Parametry systemu

Rodzina produktów	OMNIMATE Signal - seria BC/SC 3.81		
Rodzaj przyłącza	Przyłącze pola		
Metoda wykonywania złącz	Przyłącze z jarzmem		
Raster w mm (P)	3.81 mm		
Raster w calach (P)	0.150 "		
Kierunek odejścia przewodu	180°		
Liczba biegunów	9		
L1 in mm	30.48 mm		
L1 w calach	1.200 "		
Liczba rzędów	1		
liczba rzędów z biegunami	1		
Przekrój pomiarowy	1 mm <sup>2</sup>		
zabezpieczenie przed dotykiem wg DIN VDE 57 106	zabezpieczony przed dotknięciem palcami w stanie wetkniętym/ dłonią w stanie niewetkniętym		
zabezpieczenie przed dotykiem wg DIN VDE 0470	IP 20 w stanie wetkniętym/ IP 10 w stanie niewetkniętym		
Rezystancja skrośna	≤5 mΩ		
element kodowany	Tak		
Długość odizolowania	7 mm		
śruba dociskowa	M 2		
końcówka wkrętaka	0,4 x 2,5		
końcówka wkrętaka norma	DIN 5264-A		
Cykle wpinania	25		
Siła wtykania/biegun, maks.	8 N		
Siła ciągnięcia / biegun, maks.	5 N		
Moment dokręcający	Typ momentu obrotowego	Przyłącze przewodu	
	Informacja o użyciu	Moment dokręcający	min. 0.2 Nm
			maks. 0.25 Nm
	Typ momentu obrotowego	Kołnierz śrubowy	
Informacja o użyciu	Moment dokręcający	min. 0.15 Nm	

## SCZ 3.81/09/180F SN OR BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Technical data

maks. 0.2 Nm

## Dane materiałowe

Materiał izolacyjny	PA 66 GF 30	Barwny	pomarańczowy
Tabela kolorów (podobny)	RAL 2000	grupa materiałów izolacyjnych	II
Porównywalny wskaźnik śledzenia (CTI)	≥ 550	Moisture Level (MSL)	
Klasa palności wg UL 94	V-0	Materiał styków	stop miedzi
Powierzchnia styku	cynowana	Struktura warstwowa wtyku	4...8 μm Sn
Temperatura magazynowania, min.	-40 °C	Temperatura magazynowania, max.	70 °C
Temperatura pracy, min.	-50 °C	Temperatura pracy, max.	120 °C
Zakres temperatur montaż, min.	-25 °C	Zakres temperatur montaż, max.	120 °C

## Przewody pasujące do złącza

Zakres zaciskania, min.	0.08 mm <sup>2</sup>
Zakres zaciskania, maks.	1.5 mm <sup>2</sup>
przekrój przyłącza przewodu AWG, min.	AWG 28
przekrój przyłączeniowy przewodu AWG, AWG 16 maks.	
jednodrutowe, min. H05(07) V-U	0.2 mm <sup>2</sup>
jednodrutowe, maks. H05(07) V-U	1.5 mm <sup>2</sup>
cienkodrutowe, min. H05(07) V-K	0.2 mm <sup>2</sup>
cienkodrutowe, maks. H05(07) V-K	1.5 mm <sup>2</sup>
z AEH z kołnierzem DIN 46 228/4, min.	0.2 mm <sup>2</sup>
z AEH z kołnierzem DIN 46 228/4, maks.	1.5 mm <sup>2</sup>
z tulejką zaciskową, DIN 46228 pt 1, min.	0.2 mm <sup>2</sup>
z końcówką kablową wg DIN 46 228/1, maks.	1.5 mm <sup>2</sup>
Sprawdzian trzpieniowy EN 60999 a x b; ø	2.4 mm x 1.5 mm ; 2.4 mm

Zaciskany przewód	Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu	Typ	cienkodrutowe
		znamionowy	0.5 mm <sup>2</sup>
przewód i końcówka tulejkowa	Długość zdejmowania izolacji	Zalecana tulejka kablowa	znamionowy mm
			<a href="#">H0.5/6</a>
Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu	Typ	cienkodrutowe	
		znamionowy	0.75 mm <sup>2</sup>
przewód i końcówka tulejkowa	Długość zdejmowania izolacji	Zalecana tulejka kablowa	znamionowy mm
			<a href="#">H0.75/6</a>
Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu	Typ	cienkodrutowe	
		znamionowy	1 mm <sup>2</sup>
przewód i końcówka tulejkowa	Długość zdejmowania izolacji	Zalecana tulejka kablowa	znamionowy mm
			<a href="#">H1.0/6</a>
Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu	Typ	cienkodrutowe	
		znamionowy	1.5 mm <sup>2</sup>
przewód i końcówka tulejkowa	Długość zdejmowania izolacji	Zalecana tulejka kablowa	znamionowy mm
			<a href="#">H1.5/7</a>

Tekst referencyjny Zewnętrzna średnica kołnierza wykonanego z tworzywa sztucznego nie powinna być większa niż podziałka (P). Długość tulejek należy dobrać zależnie od produktu i napięcia znamionowego.

## SCZ 3.81/09/180F SN OR BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Technical data

## Dane znamionowe wg IEC

przetestowane zgodnie z normą	IEC 60664-1, IEC 61984	Prąd znamionowy, min. liczba biegunów (Tu=20°C)	17.5 A
Prąd znamionowy, maks. liczba biegunów (Tu=20°C)	17.1 A	Prąd znamionowy, min. liczba biegunów (Tu=40°C)	17.5 A
Prąd znamionowy, maks. liczba biegunów (Tu=40°C)	15.2 A	napięcie znamionowe przy kat. przepięć/stopniu zanieczyszczenia II/2	320 V
napięcie znamionowe przy kat. przepięć/stopniu zanieczyszczenia III/2	160 V	napięcie znamionowe przy kat. przepięć/stopniu zanieczyszczenia III/3	160 V
znamionowe napięcie udarowe przy kat. przepięć/stopniu zanieczyszczenia II/2	2.5 kV	znamionowe napięcie udarowe przy kat. przepięć/stopniu zanieczyszczenia III/2	2.5 kV
znamionowe napięcie udarowe przy kat. przepięć/stopniu zanieczyszczenia III/3	2.5 kV	odporność na zwarcia	3 x 1s z 76 A

## Dane znamionowe wg CSA

Instytut (CSA)	CSA	Nr certyfikatu (CSA)	200039-1121690
Napięcie znamionowe (grupa użytkowa B / CSA)	300 V	Napięcie znamionowe (grupa użytkowa C / CSA)	50 V
Prąd znamionowy (grupa użytkowa B / CSA)	10 A	Prąd znamionowy (grupa użytkowa C / CSA)	10 A
przekrój przyłącza przewodu AWG, min.	AWG 28	przekrój przyłącza przewodu AWG, maks.	AWG 16
Odniesienie do wartości znamionowych	W specyfikacji podano wartości minimalne, szczegóły – patrz certyfikat.		

## Dane znamionowe wg UL 1059

Instytut (cURus)	CURUS	Nr certyfikatu (cURus)	E60693
Napięcie znamionowe (grupa użytkowa B / UL 1059)	300 V	Napięcie znamionowe (grupa użytkowa D / UL 1059)	300 V
Prąd znamionowy (grupa użytkowa B / UL 1059)	10 A	Prąd znamionowy (grupa użytkowa D / UL 1059)	10 A
przekrój przyłącza przewodu AWG, min.	AWG 28	przekrój przyłącza przewodu AWG, maks.	AWG 16
Odniesienie do wartości znamionowych	W specyfikacji podano wartości minimalne, szczegóły – patrz certyfikat.		

## Opakowanie

opakowanie	skrzynia	Długość VPE	237.00 mm
Szerokość VPE	117.00 mm	Wysokość VPE	26.00 mm

## Testy typu

Test: wytrzymałość znaczników	Standard	DIN EN 61984 rozdział 7.3.2 / 09.02 według wzorca zamieszczonego w DIN EN 60068-2-70 / 07.96
	Test	znacznik początku, identyfikacja typu, napięcie znamionowe, przekrój znamionowy, raster, typ materiału, znacznik zatwierdzenia UL, znacznik atestu CSA
	Ocena	dostępny
	Test	wytrzymałość
	Ocena	sprawdzony

## SCZ 3.81/09/180F SN OR BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Technical data

Test: nieprawidłowe połączenie (brak możliwości wymiany)	Standard	DIN EN 61984 rozdziały 6.3 i 6.9.1 / 09.02, DIN EN 60512-13-5 / 11.06	
	Test	180° obrócone bez elementów kodowych	
	Ocena	sprawdzony	
	Test	kontrola wzrokowa	
	Ocena	sprawdzony	
Test: przekrój zaciskowy	Standard	DIN EN 60999-1 rozdziały 7 i 9.1 / 12.00, DIN EN 60947-1 rozdział 8.2.4.5.1 / 12.02	
	Typ przewodnika	Typ przewodnika oraz przekrój przewodnika	pełny 0,08 mm <sup>2</sup>
		Typ przewodnika oraz przekrój przewodnika	bez izolacji 0,08 mm <sup>2</sup>
		Typ przewodnika oraz przekrój przewodnika	pełny 1,5 mm <sup>2</sup>
		Typ przewodnika oraz przekrój przewodnika	bez izolacji 1,5 mm <sup>2</sup>
		Typ przewodnika oraz przekrój przewodnika	AWG 28/1
		Typ przewodnika oraz przekrój przewodnika	AWG 28/19
		Typ przewodnika oraz przekrój przewodnika	AWG 16/1
	Typ przewodnika oraz przekrój przewodnika	AWG 16/19	
	Ocena	sprawdzony	
Test uszkodzenia i przypadkowego poluzowania przewodników	Standard	DIN EN 60999-1 rozdział 9.4 / 12.00	
	Wymaganie	0,2 kg	
	Typ przewodnika	Typ przewodnika oraz przekrój przewodnika	bez izolacji 0,25 mm <sup>2</sup>
		Typ przewodnika oraz przekrój przewodnika	AWG 28/1
		Typ przewodnika oraz przekrój przewodnika	AWG 28/19
	Ocena	sprawdzony	
	Wymaganie	0,3 kg	
	Typ przewodnika	Typ przewodnika oraz przekrój przewodnika	pełny 0,5 mm <sup>2</sup>
	Ocena	sprawdzony	
	Wymaganie	0,4 kg	
Typ przewodnika	Typ przewodnika oraz przekrój przewodnika	pełny 1,5 mm <sup>2</sup>	
	Typ przewodnika oraz przekrój przewodnika	bez izolacji 1,5 mm <sup>2</sup>	
	Typ przewodnika oraz przekrój przewodnika	AWG 16/1	
	Typ przewodnika oraz przekrój przewodnika	AWG 16/19	
Ocena	sprawdzony		
Test wyciągania	Standard	DIN EN 60999-1 rozdział 9.5 / 12.00	
	Wymaganie	≥10 N	
	Typ przewodnika	Typ przewodnika oraz przekrój przewodnika	bez izolacji 0,25 mm <sup>2</sup>
		Typ przewodnika oraz przekrój przewodnika	AWG 28/1
		Typ przewodnika oraz przekrój przewodnika	AWG 28/19
	Ocena	sprawdzony	
	Wymaganie	≥20 N	
	Typ przewodnika	Typ przewodnika oraz przekrój przewodnika	H05V-U0.5
	Ocena	sprawdzony	

## SCZ 3.81/09/180F SN OR BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

## Technical data

	Wymaganie	≥40 N
	Typ przewodnika	Typ przewodnika oraz H07V-U1.5 przekrój przewodnika
		Typ przewodnika oraz H07V-K1.5 przekrój przewodnika
		Typ przewodnika oraz AWG 16/1 przekrój przewodnika
		Typ przewodnika oraz AWG 16/19 przekrój przewodnika
	Ocena	sprawdzony

## Ważna informacja

**Zgodność IPC** Zgodność: produkty są projektowane, wytwarzane oraz dostarczane zgodnie z uznanymi normami międzynarodowymi, właściwości produktów są zgodne z gwarantowanymi w karcie katalogowej lub ich jakość wykonania jest zgodna z wymogami klasy 2 wg IPC-A-610. Na życzenie mogą być ocenione dalsze wymagania dotyczące produktów.

**Uwagi**

- Additional variants on request
- Rated current related to rated cross-section & min. No. of poles.
- Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4
- P on drawing = pitch
- Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.
- In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load
- Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months

## Klasyfikacje

ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ETIM 10.0	EC002638	ECLASS 14.0	27-46-02-02
ECLASS 15.0	27-46-02-02		

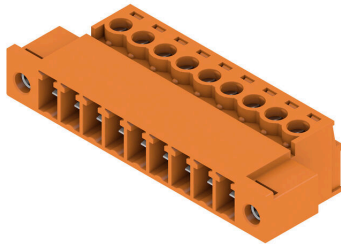
SCZ 3.81/09/180F SN OR BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

Drawings

Zdjęcie produktu



Rysunek wymiarowany



Wykres

BCL-SMT 3.81/./180 - SCZ 3.81/./180



Wykres

BCL-SMT 3.81/./180 - SCZ 3.81/./180



Wykres

BCZ 3.81/./180 - SCZ 3.81/./180



## SCZ 3.81/09/180F SN OR BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Accessories

### Pokrywy



Skuteczna ochrona, zoptymalizowana ergonomia i zamknięty design:

od odciążnika na połączonych przewodnikach i zabezpieczeń wizualnych/stykowych po pomoc przy odłączaniu: opcjonalnie pokrywy modernizacyjne wykonują funkcje mechaniczne, wzrokowe i dotykowe. Obie półskorupy całkowicie obejmują wtyk, łączą się ze sobą bezpiecznie na zatrzask i oferują następujące funkcje:

Opaski kablowe lub zintegrowane zaciski kablowe zapewniają odciążanie. Oznaczone etykietami Dekafix lub paskami klejonymi Mocowane obok siebie bez utraty biegunów lub przesunięcia rastru  
 Kompatybilność: dopasowane do wtyków z kołnierzem lub uchwytem montażowym oraz wtyków bez tych elementów  
 Elastyczność: w zależności od rozmiaru przewidziane są 1-3 rozgałęzienia kabla w różnych kierunków

Dzięki temu pokrywy Weidmüller gwarantują większą stabilność przy lepszej identyfikacji, pełnej kompatybilności i elastyczności.

Efekt: maksymalna niezawodność i przyjazność dla użytkownika w każdej aplikacji.

### Ogólne dane zamówieniowe

Typ	BCZ 3.81 AH09 BK BX	Wersja
Nr zam.	<a href="#">1005340000</a>	Złącze wtykowe do druku, Akcesoria, Pokrywa, czarny, Liczba
GTIN (EAN)	4032248752560	biegunów: 9
Ilość	10 ST	